



## Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/1998/1091  
19 November 1998  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ARABIC, CHINESE,  
ENGLISH, FRENCH,  
RUSSIAN AND  
SPANISH

### Проект резолюции

Совет Безопасности,

вновь подтверждая свои резолюции 1170 (1998) от 28 мая 1998 года, 1196 (1998) от 16 сентября 1998 года и 1197 (1998) от 17 сентября 1998 года,

ссылаясь на заявления своего Председателя от 25 сентября 1997 года (S/PRST/1997/46), 16 сентября 1998 года (S/PRST/1998/28) и 24 сентября 1998 года (S/PRST/1998/29),

рассмотрев рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря от 13 апреля 1998 года под названием "Причины конфликтов и содействие обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке", относительно важности пресечения незаконных потоков оружия в Африку и в ее пределах,

признавая тесную связь проблемы незаконных потоков оружия в Африку и в ее пределах с международным миром и безопасностью,

признавая с озабоченностью, что коммерческие и политические мотивы играют чрезмерно важную роль в незаконной передаче и накоплении стрелкового оружия в Африке,

подчеркивая тесную взаимосвязь между международным миром и безопасностью и устойчивым развитием и необходимость того, чтобы международное сообщество отреагировало на проблему незаконных потоков оружия в Африку и в ее пределах всеобъемлющим образом, охватывающим не только сферу безопасности, но и сферу социально-экономического развития,

вновь подтверждая право африканских государств приобретать или производить оружие, необходимое для удовлетворения их законных потребностей обеспечения национальной безопасности и общественного порядка в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и другими нормами и принципами международного права,

98-36315.R 191198 191198

/...

приветствуя предложение правительства Швейцарии провести в Женеве не позднее 2001 года международную конференцию по проблеме незаконной торговли оружием во всех ее аспектах,

приветствуя процесс переговоров в Вене по вопросу о разработке международной конвенции против транснациональной организованной преступности, включая протокол о борьбе с незаконным изготовлением и оборотом огнестрельного оружия,

приветствуя проводимую Генеральным секретарем работу в отношении стрелкового оружия и легких вооружений в соответствии с резолюциями 50/70 В и 52/38 J Генеральной Ассамблеи, включая работу группы назначенных им правительственных экспертов, и отмечая выводы относительно незаконных потоков оружия в Африку и в ее пределах, содержащиеся в докладе Генерального секретаря по вопросу о стрелковом оружии от 27 августа 1997 года (А/52/298),

приветствуя также решение Генерального секретаря координировать всю деятельность в области стрелкового оружия в рамках системы Организации Объединенных Наций через Программу координации по стрелковому оружию, в отношении которой ведущим подразделением определен Департамент по вопросам разоружения,

высоко оценивая национальные, двусторонние и субрегиональные инициативы, предпринимаемые в Африке для борьбы против незаконных потоков оружия, такие, как инициативы в Мали и Мозамбике, предпринимаемые Экономическим сообществом западноафриканских государств (ЭКОВАС) и Сообществом по вопросам развития стран юга Африки,

приветствуя также решение Организации африканского единства подготовить доклад о положении дел в Африке, содержащий подробную информацию о масштабах проблемы распространения стрелкового оружия, а также соответствующие рекомендации в этой связи,

1. выражает свою глубокую озабоченность по поводу дестабилизирующего воздействия незаконных потоков оружия, в частности стрелкового оружия, в Африку и в ее пределах и по поводу его чрезмерного накопления и распространения, что угрожает национальной, региональной и международной безопасности и имеет серьезные последствия для развития и для гуманитарной ситуации на континенте;

2. призывает африканские государства принять законодательство о внутригосударственном владении оружием и его применении, включая создание национальных юридических и судебных механизмов для эффективного применения таких законов, и осуществлять эффективные меры контроля за импортом, экспортом и реэкспортом и призывает также международное сообщество в консультации с африканскими государствами оказывать содействие этим усилиям;

3. подчеркивает важность того, чтобы все государства-члены, и в особенности государства, участвующие в производстве или сбыте оружия, ограничили поставки оружия, которые могли бы провоцировать или затягивать вооруженные конфликты или обострять существующую напряженность или конфликты в Африке, например с помощью добровольных мораториев;

4. призывает африканские государства участвовать в Регистре обычных вооружений Организации Объединенных Наций, призывает также создать соответствующие региональные или субрегиональные регистры обычных вооружений на основе соглашения, достигнутого соответствующими африканскими государствами, и призывает далее государства-члены изучить другие соответствующие пути повышения транспарентности в области поставок оружия в Африку и в ее пределах;

5. настоятельно призывает государства-члены, имеющие соответствующий опыт, сотрудничать с африканскими государствами в целях укрепления их возможности бороться с незаконными потоками оружия, в том числе путем отслеживания и воспреещения незаконных поставок оружия;

6. приветствует декларацию о моратории, принятую Конференцией глав государств и правительств стран – членов ЭКОВАС в Абудже 30 октября 1998 года, и настоятельно призывает другие субрегиональные организации в Африке рассмотреть вопрос о принятии аналогичных мер;

7. призывает африканские государства изучить предпринимаемые в других регионах, например Организацией американских государств и Европейским союзом, усилия по предотвращению незаконных потоков оружия и борьбе с ними и рассмотреть вопрос о принятии в надлежащем порядке аналогичных мер;

8. приветствует намерение Генерального секретаря уделять большое внимание роли Организации Объединенных Наций в деле содействия более глубокому пониманию проблемы прямых и косвенных последствий незаконных потоков оружия и подчеркивает важность привлечения как можно более широкого внимания общественности к негативным последствиям незаконных потоков оружия в Африку и в ее пределах;

9. призывает Генерального секретаря изучить способы выявления международных торговцев оружием, действующих в нарушение внутригосударственного законодательства или введенных Организацией Объединенных Наций эмбарго на поставки оружия в Африку и в ее пределах;

10. призывает Генерального секретаря поощрять сотрудничество между государствами-членами, Организацией Объединенных Наций, региональными и субрегиональными организациями и другими соответствующими организациями в деле сбора, изучения и взаимной передачи информации о борьбе с незаконными потоками оружия, особенно стрелкового оружия, и предоставления, соответствующим образом, информации о характере и общих масштабах международной незаконной торговли оружием с Африкой и в ее пределах;

11. подтверждает обязанность всех государств-членов выполнять решения Совета относительно эмбарго на поставки оружия и в этой связи отмечает более широкие последствия выводов и опыта Международной комиссии по расследованию, учрежденной его резолюцией 1013 (1995) от 7 сентября 1995 года и возобновившей свою деятельность в соответствии с его резолюцией 1161 (1998) от 9 апреля 1998 года, и просит Генерального секретаря рассмотреть возможность применения такой меры к другим зонам конфликтов в Африке с особым упором на источники такого оружия и, в случае необходимости, представить рекомендации Совету;

12. призывает Генерального секретаря в консультации с государствами-членами изучить способы сбора, взаимной передачи и распространения информации, в том числе технической информации, о незаконных потоках стрелкового оружия и их дестабилизирующих последствиях в целях укрепления способности международного сообщества предотвращать обострение вооруженных конфликтов и гуманитарных кризисов, а также способы оперативного обмена данными о возможных нарушениях эмбарго на поставки оружия;

13. просит Генерального секретаря рассмотреть практические пути взаимодействия с африканскими государствами в осуществлении национальных, региональных или субрегиональных программ добровольного сбора, удаления и уничтожения оружия, включая возможность создания фонда для поддержки таких программ;

14. признает важный вклад программ добровольного сбора, удаления и уничтожения оружия в конкретных постконфликтных ситуациях в Африке и выражает свое намерение рассмотреть вопрос о включении, соответствующим образом, средств содействия успешному осуществлению таких программ в мандаты будущих миротворческих операций, санкционируемых им в Африке, на основе рекомендаций Генерального секретаря;

15. призывает региональные и субрегиональные организации в Африке активизировать усилия по созданию механизмов и региональных сетей между соответствующими властями их государств-членов для обмена информацией о борьбе с незаконным распространением и оборотом стрелкового оружия;

16. постановляет продолжать заниматься этим вопросом.

-----